

	31.12.2018	31.12.2017
	CHF '000	CHF '000
A) Fonds propres pouvant être pris en compte		
<u>A) Composition of eligible capital</u>		
Fonds propres CET1	16,396	16,537
<i>Common equity tier 1 (CET1) capital</i>		
Fonds propres AT1	-	-
<i>Additional tier 1 (AT1) capital</i>		
Fonds propres Tier 1 (CET1 + AT1)	16,396	16,537
<i>Common equity tier 1 (CET1 + AT1) capital</i>		
Fonds propres T2	-	-
<i>Tier 2 capital (T2)</i>		
Total des fonds propres pris en compte	16,396	16,537
<i>Total eligible capital</i>		
B) Fonds propres nécessaires		
<u>Composition of required capital</u>		
Risques de crédit (Approche standard internationale AS-BRI)	1,767	1,202
<i>Credit risks (standardised international approach AS-BRI)</i>		
- dont risques de cours relatifs aux titres de participation dans le portefeuille de la banque	-	-
- of which equity price risks relating to equity securities in the bank's portfolio		
Risques non liés à des contreparties	26	24
<i>Non-counterparty related risks</i>		
Risques de marché (Approche standard)	418	82
<i>Market risk (standard approach)</i>		
- dont sur instruments de taux d'intérêt (risque de marché général et spécifique)	-	-
- of which interest-rate instruments		
- dont sur titres de participation	-	-
- of which equity shares		
- dont sur devises et métaux précieux	418	82
- of which foreign currencies and precious metals		
- dont sur matières premières	-	-
- of which commodities		
Risques opérationnels (Approche de l'indicateur de base)	1,996	2,085
<i>Operational risks (basic indicator approach)</i>		
Exigences minimales du quart des coûts complets annuels	0	0
<i>Minimum requirements of one quarter of full annual costs</i>		
Fonds propres minimaux requis	4,207	3,393
<i>Total required capital</i>		
C) Ratios de fonds propres (Selon Circ.-FINMA 2008/22, Annexe 2)		
<u>C) Capital ratio (according Circ.-FINMA 2008/22, Appendix 2)</u>		
Ratio CET1 (en % des positions pondérées par le risque)	31.2%	39.0%
<i>CET1 capital ratio</i>		
Ratio T1 (en % des positions pondérées par le risque)	31.2%	39.0%
<i>T1 ratio</i>		
Ratio relatif aux fonds propres réglementaires totaux (en % des positions pondérées par le risque)	31.2%	39.0%
<i>Ratio regarding the regulatory capital</i>		
Exigences en CET1 selon les dispositions transitoires de l'OFR (exigences minimales +volant de fonds propres + volant anticyclique) ainsi que le volant relatif aux établissements systémiques selon les prescriptions de Bâle (en % des positions pondérées par le risque)	4.5%	4.5%
<i>CET1 requirements according to CAO</i>		
- dont volant de fonds propres selon l'OFR (en % des positions pondérées par le risque)	0	0
- of which capital buffers according to CAO		
- dont volant anticyclique (en % des positions pondérées par le risque)	0	0
- of which countercyclical buffers		
- dont volant relatif aux établissements systémiques selon les prescriptions de Bâle (en % des positions pondérées par le risque)	0	0
- of which bank G-SIB and/or D-SIB additional requirements (%)		
CET1 disponible afin de couvrir les exigences minimales et les exigences en volants, après déduction des exigences en AT1 et AT2 qui sont couvertes par du CET1 (en % des positions pondérées par le risque)	27.7%	35.5%
<i>Available CET1 to cover the minimum and buffer requirements, after deducting AT1 and T2 requirements which are fulfilled with CET1</i>		
Objectif du CET1 selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique (en % des positions pondérées par le risque)	7%	7%
<i>Regulatory capital target ratios according to the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer</i>		
CET1 disponible (en % des positions pondérées par le risque)	27.7%	35.5%
<i>Available CET1</i>		
Objectif de fonds propres T1 selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique (en % des positions pondérées par le risque)	8.5%	8.5%
<i>Capital target ratios for T1 as per the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer</i>		
T1 disponible (en % des positions pondérées par le risque)	29.2%	37.0%
Available T1		
Objectif de fonds propres réglementaires selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique (en % des positions pondérées par le risque)	10.5%	10.5%
<i>Regulatory capital target ratios according to the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer</i>		
Fonds propres réglementaires disponibles (en % des positions pondérées par le risque)	31.2%	39.0%
<i>Available regulatory capital</i>		
D) Ratio de Levier		
<u>Leverage ratio :</u>		
Fonds propres de base, Tier 1	16,396	16,537
<i>Tier 1 capital</i>		
Exposition Globale	39,379	32,163
<i>Exposure measure</i>		
Ratio de levier	41.6%	51.4%
<i>Leverage ratio</i>		